# 東亞日報

新聞定價 廣告料金 發行兼編輯人 李相協 印刷人 發行所 京城府花洞一三八番地 東亞日報社 電話 振替口座京城三五五五番

## 朝鮮女子教育會(下) 家庭婦人을爲하야

朝鮮女子教育會의事業을紹介하면 그 一은夜學의開設이오 그 二는雜誌의發刊이니 夜學의主要한目的은就學의機會를失하야學校의正式教育을受하기難한家庭婦人에게普通常識을教授함에在하고 雜誌發刊의要旨는夜學만으로는時間과空間과其他諸般關係로到底히그功을完全히成就하기難한지라 그럼으로生活에適切한諸般知識과文明社會에合當한各種思想을聚하야全道婦人에게紹介함에在하며 此兩個事業以外에女子의親睦을圖하기爲하야社交的活動이有하도다 吾人은同會가特히家庭婦人에着眼하야此를教育함으로要旨를作한點에對하야熱烈한贊意를表하지아니할수업스니 나히이미만코家庭生活에拘束한바되야學問에向學心이有하되其就學의便宜를得치못하야悶々의情을이기지못하는女子가大概얼마나多하며 此로써惹起하는家庭生活의不便과女子教育의損失과朝鮮社會에及하는惡影響이얼마나大한고 果然兒童의半數以上 아니라三分의二以上이就學의便宜를엇지못하는지라 兒童教育도勿論焦急한時務의하나이나 나히이미만은女子를教育함도實로時急한問題의하나이로다 兒童教育에對하야는비록不足하나마學校의設備가存在하며 또한漸次로學校를擴大하는傾向이有하되 家庭婦人에게光明을與하는施設은存在하지아니하니 此等婦人은何處에向하야그生을擴大하며光明을見하고空氣를呼吸하리오 人生을思하는者와社會를憂慮하는者의맛당히深慮할바ㅣ라 此에鑑하야起한朝鮮女子教育會의要旨에엇지「適切」이라는論評을加하지아니하리오 吾人이同會夜學의實況一端을聞하건대昨年四月에비로소開學하야今에至한바其間에財政上莫大한困難을感하얏스나 學員二百七十餘名을收容하야 修身 作法 朝鮮語 日語 漢文 算術 珠算 生理 英語等諸般項目에亘하야教授하되 貧寒한者或그貧寒함으로써來學하지못할가念慮하야月捐金等一切徵收하지아니하며或紙筆墨等의缺乏하야困難을感하는者에게는오히려此等必要品을供給하야써그學業을獎勵하얏도다 此에要하는經費는全部同會의會員이負擔하는것이로되少額의會費만으로써는到底히充足하지못한지라 그럼으로或은講演會或은歌劇會或은演奏會等을開하야女子의弱한힘으로스스로버러 不足한經費에補充하얏나니 아ー女子의軟弱한몸으로써同胞의文明을爲하야晝夜에「애쓰」는아름다운努力이여 吾人의가슴은異常한激動에스스로셜레이는도다 況且그의會館을엇지못하야 光線이不足하고空氣가不充分한或者의地下室을비러活動함이리오 이와갓흔苦難을當하는形便을생각하매吾人의熱淚는스스로下하야마지아니하는도다

試하야同會夜學部의試驗答案을閱考하건대「他人의手巾을借用하지말라 或病이傳染될가念慮라」하는文句를日語로朝鮮語로記錄한것도잇스며「동릭은좌로에잇고 명릭은우편에잇나니라」하는生理學의가라침도잇스며「家長이外出하얏다가 도라오면 主婦된者는爲先그신발을淸潔히하야 다시外出에陋醜하지말게하며快感이잇게하라」하는等의作法上도有하도다 四十歲된女子가良人의過勞를除去하기爲하야子女의工夫를補助하기爲하야「에이、씨ー、씨ー」의工夫를始作한美談도有하며 八十老婦가「옷속에싸인」過年한孫女를다리고向學心의滿足을稱讚하는事實도有하고 試驗場에入하야처음에는「잡부러지든」鉛筆도至今하야는부러지지아니하며 처음에는 썰리든손도至今은順順히나려가는知識發達의標徵도有하도다 아름다운일이무엇이뇨 아참날에빗나는별도아름답거니와 쏫송이에매친이슬도아름답거니와 三四十된主婦와賢母가『동릭은 명릭은』「에이、씨ー」「하나」「둘」「셋」을배호며가라치는일이아름답도다 朝鮮文明의萌芽는此에在하고家庭生活의改善과此의主人公되는女子의常識發達이엇지莫大한價値를有하는者ㅣ아니리오「無識」한女子界의暗黑을버서나悲慘한現在의境遇를脫却하는運動도此로조차起할것이며 女子의解放과完全한幸福을圖謀하는機運도此로써可히期할것이로다 同會의機關雜誌「女子時論」은純全히朝鮮文으로써하는것에特히同情을表하노니 이는朝鮮文으로써朝鮮女子界에知識을傳할뿐아니라朝鮮文을普及하며發達하야朝鮮의一種文化를樹立하는功勞가多大한緣由로다 感激이無한社會는衰하고衝動이無한民族은亡하는것이라 吾人은各地에此會를模倣하야女子教育會가勃興하기를希望하며이에同時에朝鮮兄弟의마음이此會로써感奮하기를바라노니 아름다운일에無心한者와歡迎한者의苦難을傍觀하는者ㅣ엇지價値잇는人生이라하리오 苦難을무릅쓰고努力을한가지로함이可하도다(完)

## 獨逸의實狀(二)

빅시밀리안、하ー덴 (譯)

激怒로부터憧憬에(續)

獨逸은엇지하야다른活劇을演出하는가 그主要한事件은各人의記憶에오히려새로울것이다 一九一八年十月에忍耐性이만하고勇敢性이만한그는在來의自國軍隊가얼마나無力한地位에處하얏는가를當時에아지못하얏스며 이軍隊를救援하는道理는오즉 平和를求하는外에何等方法이업는것을깨닷지못하엿다 아니라 國民의大部分은至今도그實狀을아지못하는것이다 그럼으로獨逸은그在來의制度를自發的으로破壞하며 또는大統領이公正하고人道에合當한演說가운데約束한바十四個條의모든便益에對하야充分한權利를獲得할줄노생각하얏섯다 그러나休戰條約은「휘」元帥가認定하고「보아」大將이亦明言한것갓치獨逸에對하야屈辱이되고말앗스며 平和條約은獨逸로부터獨逸產業主義에依하야無限히富하게된「알사스、로ー렌」을剝奪할뿐아니라 農業地로는다시求할수업는「포ー젠」과西普魯西亞의各地方이며「단치히」、「메멜」로는東普魯西亞와의獨逸古都며 北方「슈레스위히」의重要地이며 連絡地帶며其他모든殖民地며殆히全部의船舶이며 重要한河川을自由로支配하는權利等의이모든것을奪取하고獨逸產業의基礎가되며支柱가되는石炭과鐵과亞鉛의產出地인上部「시레시아」의歸屬을曖昧하게하야獨逸의權利를危殆하게하며 數十年間苦心慘憺하야開拓한外國과의貿易關係를斷絕하며 獨逸을一八七〇年의產業的地位로부터移轉하야無力한者를삼고자努力하얏다 그뿐아니라獨逸西部國境에外國兵을駐屯시키며不斷한擾亂의種子를下하엿다 이不和와衝突의擾亂한것은佛國黑人軍이駐屯하는곳에더욱甚하니 今年度의擾亂으로因한費用이벌서二十萬億마크以上에出하얏다 아즉賠償金額을作定하기前인今年에도 獨逸은貧寒하야커서 陋醜한紙幣의急流中에싸커救援할道理가업는獨逸은平和條約의文句에依支하야貨幣로材料로機械等屬으로또는各種物貨로써一百三十萬億마크를聯合國에支出하여야하겟다 荒廢하고無秩序하고 陋醜하야진同盟罷業의熱病으로苦痛하며世界的無秩序의狂症으로呻吟하는이나라에서 今日을知하고明日을아지못하는國民이金錢을使用하되低劣한快樂에湯水갓치浪費한들누가敢히無理라하며 賤待를바드되介意하지아니하는道德的虛無主義에隨한들누가敢히이를叱責하리오 人間性의부르지짐은다시沈默하야지고理想主義의빗은殆히全部가消滅하얏다 貧富의懸隔은曾往보다一層甚하야지고 絕望으로부터生하는快樂主義的氣風은都會로부터地方에까지全國을風靡한다 衰退하야廣汎한沙漠이된「에덴」에서는巧智의奸邪한惡魔가幾十萬民衆의公々한귀에毒藥을부러너키를始作한다 在來制度의擁護者와軍國主義者의後孫들은時運이自己의期待한것보다一層速히도라오지아니한것이가심각하야모든隱密한곳과各모퉁이에서다시나와民衆의귀에細語하기를始作하얏다「그대들이至今經驗하는모든苦痛과悲慘은革命의結果이다 우리는戰爭에이기엿다 最終의勝利를獲得하라는그瞬間에國內에잇는反逆者는露西亞人과猶太人과社會主義者는敵軍의宣傳을利用하야勇敢한우리軍隊의背面을不意에短刀로刺하얏다 換言하면世界歷史에稀罕한우리獨逸의勇敢한軍隊를背面으로부터暗殺한것이다 그들은그대들에게말하기를그대의나라를共和國으로變改하면그대의敵國은그대들과正義의平和條約을締結하며友意를다시回復할것이라하얏다 그러나至今『원소』의平和條約을보라 무엇을그대들에게주엇는가 貧乏과卑屈과 그대들의弱한몸이能히子女를生할것갓흐면그子々孫々에게遺傳할債務뿐이로다 누가그대들에게거짓말을하엿는가 一九一四年의秋부터그대들에게告하기를獨逸의破滅이聯合國의唯一한目的이며이目的을爲하야聯合國은오리前부터戰爭을準備한것이라고한사람들은確實히거짓말한者가아니로다」한다

## 人類史의異彩(三)

### 女流革命家列傳

無我生(抄譯)

二、휘라、짜쑤리(續)

거의世界를通하야 類例가업는事實은『휘라』女史의特性의自動的發現이라 決코外界의煽動과刺戟을바든것도 안이며 또는 그것을必要할만한形跡이업는것은 事實이確實하게 證明한다

女史가 이 一大事를敢行한것은 元來道德上自信에發足된것이오 決코一點이라도 名譽心의刺戟을바든것이아니다 그럼으로 謳歌歎美하는소리가 아무리世上을搖亂케하여도 女史에게는 空中을부러가는바람과 大河를흘너가는물결갓치 아모相關이업는것은當然한일이다 아니 이謳歌歎美의 어지러운소리는 도로혀女史로하야금 現社會를 멀니하게한原因이된것이다

一言으로써蔽하면 女史의謙遜의美德이 女史로하야금 現社會를 멀니하게한것이며 그謙遜은決코事物을避하는 所謂處女의羞態갓흔것이아니라 남의謳歌歎美에相當한 大事業을遂行한것이아니라고自信하는女史에게는 世人들이 바치는 尊敬을 밧는것은 罪로 大罪를犯하는것갓치 생각하는外닭이다

가장 만히 남을사랑하고 足히談話할價値가업다고싱각하는사람以外에는 남을對하야 그갓치 談話하기를조와하든 別라女史는 이瞬間으로부터 一個의人物갓치突變한以後로는 自他의隔意가업는同志間의集會以外에는 一切로出席을 안이하며 그同志會合의出席에도 마치方今學校를卒業한少女모양으로 고개를 숙으리고沈默을직힐뿐이다 그리하고 그音聲外지變해커서 그前에 남의耳窓을 쑤르라하든 그흘흘音聲은 瞥眼間에 神妙優美한音調가되여서 그親舊들로하야금 「天女의귀속삭과갓다」는嘆美를부르지々게하엿다

그러하나 이 「天女의소리」外지 드를수가업시되엿스니 恒常提議하고發言할 여러問題를胸中에품은女史는 集會席上에서도 一言半句가업는 沈默家가되여바렷다

萬一 女史의根本的信念과 사람을恍惚케하는 그神妙한 談話를 드르라하면 그것은 女史의 집으로차저가는수밧게업시되엿스니 그後의 女史는 다만 自己의 집안에서만 全幅의心情을發露할뿐이엿다 女史의談話는 嶄新한思想과 奇驚優美한語句로 變化莫測한 天眞의情味는 그神妙한言語우에서 조금도凝滯업시流露하엿다 實로女史의言語에는 貴重한珍寶가잇스니 그寶物은 店頭에裝飾한 人造珍珠가안이라 마치天女의衣裳에번쩍이는 天然의寶玉갓다 創造的特質 다 天賦의推理力外지잇는女史는 오리동안 露國을流浪하든째에 鍊磨를마지안이하야 漸々 그特質을發揮하엿스며 또女史는大小事를勿論하고 一切를 스스로處理하는能力이잇스니 萬事를 他人의後援만따르지안코 自己의進路를自己가開拓하는才能이잇섯스니 휘라女史는精確한判斷力으로 萬事를組織하고 批評하며 些細한事實에도다自己의腦裏에 印象을 식인後에 實行에着手함으로써 그議論에나思想에는 말할수업는光彩와威力을發揮하엿다 創造的特質과 特殊한思想은 갓치道德性과一致가되여가지고 實로一種特異한性質을일든것이니 그貴重하고美妙한것은 무엇이라고說明하기어려운것이다 이에一括하야서 그性格을評하면女史는 他人과混同할수업는一種獨特한道德的本能을가젓다할것이다

萬一抑志로 短處를 차즈면 女史는 微細複雜한問題는 或判斷을 그릇하는일도업지안으며 또自己가判斷決定한 自身의規則은 往々히確的論理에牽強附會하는 弊가업지안이하나 그러나 이特性은女史에게好紀念이될만한 審判廷에 遺憾업시發揮한것이라 予는 女史의意外의性格이 意外의結果를致하엿다할以外에 아무說明도더할수가업다

## 人物評定의標準論(六)

崔相鉉(寄)

### 八、努力의程度(續)

耶蘇教를數十年미덧다할지라도 善行이업스면價値업는信者이다 成敗는念頭에두지말고 힘자라는대로向上的努力을할지어다 瓦全보다玉碎가나으니라 自己의先天的外圍內에서할수잇는데外지 向上的努力을한사람은ㅣ 그의門閥이兩班이던지常人이던지 그의外表가잘낫던지못낫던지 그의財産이借方에잇던지貸方에잇던지 그의學識이深奧하던지淺薄하던지 그의名譽가搖々하던지微々하던지 그의信心이堅强하던지微弱하던지 그의事業이成功하얏던지失敗하얏던지 何如間에ㅣ사람다운人物이라謳歌할것이다

그러나이에한疑問이업지못할것이다 엇더한生活이安樂한것이며 엇더한心志가善良한것이며 엇더한思想이高尙한것인가? 換言하면엇더한行動이人類의特殊한權利를盡善盡美하게利用하는것이며 엇더한努力이人類의特殊한義務를完全無缺하게履行하는것이될가? 이문제는또한倫理學의一大爭點이니 이小論文中에詳細히議論할수업다 그러나나는確信한다『自己의所信대로忠實히行하면可하다』고 우리는우리의先天的外圍內에서 우리의所信대로ㅣ良心의指導하는대로ㅣ向上的努力을할것이다 그리하면잘하얏다는榮譽의月桂冠이우리의頭上에언칠것이다

### 結論

붓을멈추고 우리全朝鮮人의外圍를靜想하니 우리는世界人類中에甚히不好한外圍를가젓다!! 우리의外表는纖弱해보이고 우리의富力은微弱하다! 多少深奧한學識을修得하랴면 먼저語學研究에八九星霜을虛費하여야한다! 우리朝鮮信者의信心은薄弱할뿐아니라迷信에近한嫌疑가不無하다 우리의事業은失敗에近하고成功이라할것은極少하다 그러면 우리는이러한事實로써우리를劣等의人物이라하야落心이나自棄하고말것인가? 아니다 아니다 決코아니다 우리는先天的外圍에서十二分의向上的努力을할것이다 空中樓閣을짓는것도價値업는것이오 高談峻論만吐하는似而非紳士가도리여愚者이다 各各自己의分數대로勤勤勉勵할따름이다 그리하는사람이眞正한志士오 識者이다 그러만하면우리들도上等의人物班列에參與할것이다 設使이世上에서失敗한다할지라도對天對人하야 조금도붓그러울것이업슬것이다 耶蘇教信者들이여 나의主唱하는대로努力할지어다 밋고行하는者라야 그대들의理想鄕인天國에期必코드러가리라 나는伊藤博文의遺訓을다시引用하노니「成敗는不足介意라 다만至誠뿐이다 運命의好不好로或喜或悲하는것은大丈夫의할바아니니라 成敗는그대들에게一任하고『그대의일에나着實히努力하라』」 나는이主唱下에서 吾人의拳々服膺할金言을어덧다 이것이特히朝鮮青年界에無上의大福音이될줄을깁히밋는다

### 附言

너희할수잇는모든手段으로 너희할수잇는모든方法으로 너희할수잇는모든處地에서 너희할수잇는모든時期로써 너희할수잇는모든人類의게 할수잇는모든善을行하여라 이것이「웨슬네」의格言이지만은 本論의要諦로生覺한다

以上小論文을閱讀하신諸位는 한가지注意할것이잇다 各人의風俗、習慣、時代、思潮其他外圍에서바든感化는다다르다 各人의生覺하는바도다르고 各人의所信도다달나서 이사람의『惡』으로生覺하는것을 저사람은『善』으로認定하는일도잇다 그런故로英國文豪「쉑스페어」는「해물넷」第二幕에 이러케記錄하엿더라「世上에善과惡이업스나 生覺하는것이善과惡을만드나니라」하얏스니 우리는 우리의生覺을完全한것이되도록힘쓸것뿐이다 眞正한「善」과眞正한「惡」을判識하는腦를길너야한다 이것이 잇글며셔學問修養을힘쓰는外닭이오 宗教、教育、其他社會改良을目的하는諸般事業의必要도特히이에잇는것이다 그러나이것은그自體가한큰問題가되는것인故로이에간게論述치아니한다 다만余의主唱을『惡이라도勇敢스럽게努力하라』는것으로誤解치말고『各々自己의良心의指導대로힘것努力하라』는사람에게上等人物의評定을주잔는것을잘理解하여달나고蛇足을붓치는것이다(完)

## 社告

郵便規則의改正으로因하야郵送讀者의게發送하는新聞封皮에는到着郵便局所名을表記함을要하는바今後地方에서本報購讀을請求하시는人士는先金送交時通知書에는住所氏名을詳記하는以外에新聞의配達을要할郵便局所名을明記하심을要함

東亞日報社


岸曙 金億 譯

詩集 懊惱의舞蹈

佛國式美裝 定價金壹圓 郵稅十一錢 (要先金)

黎明의새벽이 어두은世界를 아직方向업시떠도는때 우리의詩壇에 오랜混沌한沈默을 깨치는 큰소리가 생겻다。이소리는 다른것이아니고「懊惱의舞蹈」라는詩集自身이다。南유돔을中心으로삼고近代 代表的詩人의代表的詩를 譯者一流의보드랍고도 곱흔弱하게도捕捉하기 어려운彩筆로譯出한 이한卷이야말로 우리詩壇의 압길을 밝게줄이며 갓흔때에 詩歌에對하야 無限한 暗示를 줄것이다。뛰노는가슴에 고흔사랑에 어린煩悶의 맘에 香薰노흡흔 藝術의꼿에 憧憬하는이에게 얼마나깁흔늣김과 하소연한 생각을주랴。이한卷으로써 모든悲哀온갓慰安의벗을삼으라는이야말로 幸福이다。

發行所 京城鍾路二丁目 廣益書館 振替口座京城八三九 光化門局私書函第九號

勇力丸

興陽 借力 專門藥

四象醫院

各種洋襪織造廣告

弊店에서多年四海諸位의愛顧하심을蒙하야特別히今年부터各種洋襪을大規模로織造하며一層改良하야左記와如히目的을定하고試用的으로一次下命하시오

織物堅實 薄利多賣 去來誠信 應酬敏速 地方注文特別誠心報應

平壤府將別里二六二番地 大元商店 主任 方潤 李璟俊

京城府堅志洞五四番地 東亞日報京城販賣所 電話二〇四九番 京城市內는本所에서配達함

麗信公司 上海法界貝勒路二百二十二號

麗信公司出張所 仁川府山手町三丁目七番地

本公司는上海에設立하고絹緞布木、藥材、染料其他雜貨를貿易販賣하은바仁川에出張所를新設하고事務를進行하오니僉位는愛顧하시믈伏望함 但大荷物(勿論何品)은出張所에서問議하시압

△花柳病者大福音 매독 부인병 임질 치질 全治藥

但僞造(의조)또라구가多數盛行하오니有田또라구에五字를注意하시압 (地方은代金引換함)

京城鍾路十字街電車交叉點 京城府公平洞八十八番地 有田ドラッグ專賣所 主任 車丙轍 告白

藥各七日分 麻疾藥三圓以上八圓 梅毒藥二圓以上七圓 痔疾藥四圓以上拾圓 婦人病藥五圓以上九圓

白性煥洋靴店

京城鍾路通壹丁目 電話三四〇五番 振替口座京城七一〇二番

弊店이開業한以來로多年僉君子의愛顧하심을蒙하와業務의益益發展되옴을感謝不已하오며今春을際하와諸般業務를擴張하고洋靴及經濟靴를多數購入하와 美하게製造하야廉價로提供하오니 顧客하심을切望하나이다 江湖僉位는倍前愛顧하심을 但地方은代金引換으로迅速酬應하겟슴

御用達 李王職 諸會社 諸銀行 諸商店

壯筋補血 大力丸

●身體는不可不强健 身體는萬事之本이니不可不强健이라……然則身體의强健을何에求할가……此는經驗者ㅣ多하니必히大力丸에問할지니라……得策에金言이오

主治 ○壯筋補血 ○氣血虛耗 ○夜夢遺泄 ○飲食不化 ○先天不足 ○腎氣不足 ○精神困倦 ○面黃肌瘦 ○神經衰弱 ○陰痿火動

定價 壹個月分 四圓五拾錢 貳個月分 八圓五拾錢 參個月分 拾貳圓

製造本舖 京城義州通二丁目六番地 洪濟堂大藥房 主 李敏洪 電話二六九四番 振替口座京城四五八六番

學生帽子 特價提供 京城府壽松洞 活文社代理部 振替京城七三二四

蜜蜂研究室五週年紀念 種蜂大放賣 四月十五日限 五月十日分讓 三十圓 六月十日分讓 二十圓 七月十日分讓 十五圓 平南安州城內建仁里 蜜蜂研究室 金道瑅 告白

和洋紙諸印刷官公署御用達 金剛印刷所 咸南咸興郡

外科 皮膚科 泌尿器科 診療開始 京城府樂園洞一四一番地 大東醫院 院長 千葉醫學士 李潤載 電話二七五六番

## 歐米時事

# 墺國廢帝復位說

「부다페스트」來電 「포지」提督은 「칼」帝復位에因하야讓位하고 「칼」은遂히復位하엿스며 「레할」將軍은帝政軍으로 「부다페스트」에進發하엿더라 前市長「아데드란」伯은 「칼」이正式으로帝位에即하기까지政務를處理하라는內閣議長에게命하얏다報하고 「부다페스트」는何等抵抗이無하며 帝政軍에加擔하엿는데其他軍隊는其態度가不明하다더라 (巴里一日發)

# 「지리아」灣重大暴動

「지리아」灣內「라마스」島에서重大한暴動이勃發하엿는데 官吏及民間의被傭者는警官과合同하야賃金增給을要求하엿스나 請求가許容되지아니한故로食料倉庫에闖入하야市街戰이起하엿는데 死者十二名을生하얏슴으로葡萄牙軍艦은同所에急航의命令을受하엿다더라 (리스본三十一日發)

# 米國新航路計劃

昨日太平洋航路에對한各國船舶의競爭이漸次猛烈하야감에際하야米國은力을極東에集注하야商業的의攻勢를取코자하는計劃은益々顯著하게되얏더라 米國은太平洋貿易을發展키爲하야歐洲及南米에서失한損失을補塡코자하는新航路計劃이有한대 右計劃中에는英港「로핀드」「싸아몬」「누욕」「올린스」「엘배스톤」南大西洋諸港「칼큐타」「싱가폴」로부터新航路를開始코자하는計劃이有하며 日本, 中國, 海峽殖民地及濠洲에大々的으로米國資本을投下할運動도有하야 官民互相協同으로馬尼剌에與코자努力할지니 香港에對한英國의外國貿易上地位와同等한地位를得코자하는計劃이라더라 (華盛頓電)

# 英炭坑問題如何

政府坑主側援助!! 三角同盟炭坑夫側贊成

英國政府는昨年十月二十日에制定된非常權法에基하야炭坑夫總同盟罷業의脅威에關한宣言을發하야旣히非常狀態에入한事를表明하엿는데北「웰스」及「퍼잘」에在한各炭坑夫는三十一日全部罷業하얏고政府는又炭礦主側에對하야政府가炭坑의排水에從事하는海員을充分히供給치못할터인故로礦主는自力으로써衛生設備를하야此에從事할人員을準備하여야되리라通告하얏더라然이나政府는礦主側에對하야可及的援助를與할터이라하는데此에反하야三角同盟은炭坑夫의目的에贊同하는旨를聲明하엿더라然이나此로因하야鐵道及運輸組合員의同盟罷業을惹起할과如한事는無할지라兩組合員은或石炭輸送을拒否함에至할뿐이라하는데此에反하야三角同盟은炭坑夫側에贊成

# 中國情勢

# 政界風雲切迫

北에는奉直兩派의暗鬪 南에는孫陳兩氏의相反

最近中國으로부터歸京한某人의談에依한즉廣東湖南兩省의聯盟은三月十五日로써雙方의調印을了하얏는데右交涉中은一切此를孫文氏에게漏치아니하고調印한後비로소發布하얏더라孫文氏는今日大總統選擧를保하야聯省制에反對하고許崇智氏의兵力을引하야嗾々暗裏에陳炯明氏를排斥하는中이며目下廣東은內部로부터動搖되고孫文氏는直히破裂을招할터인즉陳炯明氏와同一意見을行하면孫文氏는結局大總統選擧를行하야陳炯明胡漢民氏等은共히陳炯明氏와同一意見을有하야張作霖氏의入京中止는他에理由도有하나其主因은張의入京을待하야彼를害하려는計畫이有함을聞하얏슴에因한바張氏의入京과關連하야近來新聞紙上에傳하는復辟說과如함도全히否定키不能한바王士珍氏의入京은此際靳氏를代하야內閣을組織하고直奉兩派를調停코자함이라觀測하는者가有하며又一方에는王士珍氏로張氏를慢柔한后孫寶琦氏로하야금張氏와力을合하야吳佩孚氏等의直隸派勢力을壓迫하려는中이라더라(東京電)

# 新借欵問題反對

上海의各團体—南北統一後가아니면不可

上海中華民國全國各界聯合會及中華民國學生聯合會總會는新借款問題에反對하야二十九日在北京米國新銀行團代表者「라몬트」氏에게左의電報를發하얏더라(上海三十一日發)

中國々民은決코新銀行團을反抗치아니할뿐아니라寧히此를歡迎하노라南北이統一되고政治가革新되야鞏固한中央政府가出現한後에新銀行團의投資를求하야鐵道를築하며産業을發展케하는것은必要한事이라然이나今日我等이新銀行團에反對하는所以는即北京政府가新銀行團이借款用途를制限코자하는故로彼等으로부터借款코자함이오且是中國銀行團이官僚武官의集合體이라彼等이時局을把持하는間은南北統一의機는永無할지니今日에處하야借款에應할時는徒히人民을壓制하는대用할이될뿐인故로新銀行團又는中國銀行團을不問하고北京政府에借款하는者는共히中國人의惡感을招할지라若北京政府가借款을得하면中國人民은스스로南北을統一하야政治가革新되고鞏固한中央政府가現出되야新銀行團의投資를歡迎할機가來할지니此意를新銀行團에傳할事를乞하노라

# 複雜多端

하나如斯함은防並國民의經濟的生存의確保에不外하니元來國家의自衛上要求의利害를有한具體的事實에至하야는今後現實의事態에應하야關係列强의互信友好의精神에信賴하게되리라日本의眞意를了解하야日本의切實한要望을確認함은欣幸이며借款團의完成에對하야深甚한期待로써其協力에對하야新時代를開拓함에至하기를確信하며滿蒙에關한留保問題에至하야는左와如히協定하얏노라

一、南滿洲鐵道及其現在의支線은同借款團의範圍外에在함
二、洮南熱河鐵道及洮南熱河鐵道의一地點으로海에至하는鐵道는借款團規約의條項內에包含함
三、吉林會寧、鄭家屯洮南、長春洮南、開原海龍吉林、吉林長春、新民府奉天及四平街鄭家屯諸鐵道는新借款團의協同活動範圍外에在함

# 樞府議長問題

決定은皇太子還御後

山縣公은樞密院議長을辭免함과共히元老의優遇外지辭退코자하야其意가確固하다傳하는데公은老齡으로重任에堪키不能하다하야前日부터辭意를漏하엿스나今日元老의優遇外지辭退코자함에至함은種々의事情이有함에因함이라今回樞密院議長의辭任은或時期에聽許될터이나公의辭任은內大臣에게도關係가有한故로今後樞密院正副議長의選任에影響이有할것도勿論이라若公이辭任되면松方內府平田御用係도辭任할터인대議長에는淸浦副議長이陞進될터이며副議長이될터이라東已代治氏가副議長이될터이라하는等은總司東宮殿下의歸朝하신後에決定되리라觀測하며又內大臣에는波多野子爵이有하나子가宮相을辭할에對하야는同情할點이多하다하야目下의現狀으로는此를受諾키不能하리라더라 (東京電)

# 師團長會議

例年과如히師團長會議는五日부터三日間開催할터인데久邇第一師團長以下各師團長이出席할터인바일정은左와如하더라(出征師團은司令官이出席)

第一日 (六日) 葉山御用邸에서拜謁하고管下의軍狀을奏上할事

第二日 (六日) 午前八時陸軍省會議室에開하고田中陸軍大臣이思想問題에關하야訓示가有하고正午宮中의賜饗에參列하고午後繼續會議하야管下軍狀報告、重要問題에就하야協議할事

第三日 (七日) 前日에繼續하야會議를繼行할事

# 滿鐵訴訟事件

疑問은炭坑買金

滿鐵訴訟事件은目下炭坑賣渡側及會社幹部를召喚하야取調中인데連日炭坑買收代金의處分에關하야眞相을取調하얏스나아즉的確한證據를得치못한模樣인대係官은時時로監督官廳과協議中이라右에就하야平沼檢事總長은曰事件은아직取調中인故로其內容及經過等은語키不能하나或은意外에速히取調를終了할듯도다中西副社長의召喚에關하야는言明키不能하나當局은取調할수있는데로는取調할터이라滿鐵은特殊會社가되야各方面에關係를有함으로써此를取調함에特히愼重한態度로取調하며且同事件은大體頭株의取調가終了하얏스나橫濱稅關事件, 關東廳의瀆職事件等이殘在하얏다云々 (東京電)

# 對中借款團成立經過

外務省公表

對中國四國借款團의成立經過에關하야外務省에서는往復文書를公表하는同時에如左히公布하엿더라

客年十月紐育에서開催하엿던日英米佛四國銀行代表者會議의結果遂히國借規約의調印을終了하야新借款團의完成을見한것은客年十一月公表에依하야概略諒悉되바어니와新借款團의使命에關하야도當時에論述함과如하나此際에更히聲言할必要가無하고或은誤解謬說을胚胎한言議를試하는者가不無함으로써客年九月中

## 日英米佛

四國公使는各其本國政府와協議하고互相隔意가無히意見을交換하야借款團組織의精神을徹底케함과同時에將來에在한此의運用을圓滑케하기爲하야借款團組織에關한關係文書를中國政府에通告提示하얏는은百般의準備를하야적당의機會로하야今에此關係文書의一切를公表하야組織의本旨와成立의經緯를明白히함은機會에適한것으로認하야各國政府가互相協議한結果遂히發表함에至한것이라日本의所謂滿蒙留保問題에關하야는旣히客年五月에日本의處地를明白히하야

## 提言動機

에關하야誤解者가不無함은顧하여遺憾이니右는胚胎할과如한言說을宣傳하는에今回發表한關係文書를熟閱하면一般의諒解를期得할지나元來日本政府의所期한바는畢竟滿蒙地方에關한日本의特殊且正當한要望에關하야關係列强의確然한諒解를更新할事를期하고자함에不過한것이오滿蒙地方에對하야他列强의活動을全然排除할事와如한希望에基한것이아니니即換言하면日本의要望하는바는畢竟國

# 朝鮮鑛業의今昔

總督府鑛務課長 黑木吉郎氏談

朝鮮은古來의鑛業國으로其産出이豐富하얏스나以前時代에는此에對한制度와其方法이甚히幼稚한故로斯業의發達을完期치못하얏스며如하도다大體鑛業의成立發達에는鑛業에關한制度即

## 鑛政制度

의確立이第一이니鑛業의經營에는他의原始産業에比하야資本과技術의必要가多大하니然이나以前韓國時代에는鑛政制度가確立치못하야鑛業의經營에資本을投치아니하얏스며나라技術도應用치아니하얏스며舊韓國時代에는鑛業에關한事務는宮內府와政府의兩處에分屬하야宮內府에서許可하는者도有하며政府에서處分하는者도有하야도다其處分에도別노規定이無하야許可하는人不許하는人에實로不規定이엿도다或時에는莫大한資金을投한者를其權利를奪取하는事도不無하얏스며又租稅에對하야도一定치아니하야宮內府와政府에서其形便에依하야多少不一하야人々不同하얏도다其後統監府時代에至하야僅히鑛業法이란것을制定하얏스나即

## 光武十年

에發布한鑛業法이即是이라此法律이出하야稍히鑛政制度가生하얏도다其後부터는大體로鑛業의處分을政府에서行하게되얏스며稅金도一定한金額을收케되얏도다然이나此法律은아즉官僚的色彩가有하얏스나即鑛業의許可는政府의形便에依하야可合한者에게만許하야何人에게라도許可치아니하얏스며又도다勿論併合後에는特別한事情이無함에限하야先히出願한者에게許可할方針을取하게되얏스나制度로는必히先願者에게許치아니하야도可하며貧弱한人에게는不許하게되고資産家에게許可하야도無妨하게되얏스나有하야도關係가無하야又

## 一日許可

한者를奪取하기에도比較的自由가되야尙且不完全한點이多하얏도다그러나大正五年에斷然히此法律을根本的으로改正하야今日의鑛業令으로된것이라, 現行法은前者에比하야民衆的이요또開放的이라鑛業을하고자하는人을本位로한制度로大體前法에는鑛業의不許可란事는比較的自由이엿스나新法에는不許可라는事는原則으로行하지아니하노니但公益을害하는

# 資金集散概算

朝鮮銀行調査에係한四月中의朝鮮資金集散概算은收納百七十八萬五千圓、散出十五萬七千三百七十二圓으로前月에比하야收納은百萬圓散出은三萬圓의減少를示하얏는바明細는左와如하더라

## 收納

| | | |
|---|---|---|
| 國稅及準國稅收入(地稅、酒稅、煙草稅) | | [illegible] |
| 國債及地方債拂込 | | 二五、〇〇〇 |
| 諸會社株金拂込 | | |
| 朝鮮火災會社 | | |
| 諸會社債拂込等 | | |
| 計 | | 一、七八五、〇〇〇 |
| 一月以後累計 | | 一一、六五八、三六四 |

## 散出

| | |
|---|---|
| 國債及地方債利子支拂 | |
| 國債地方債償還 | |
| 諸會社利益配當(釜山殼信外五社) | 一〇、五二二 |
| 諸會社債券償還 | |
| 諸會社債券利子支拂(勸業債券其他) | 一五七、三七二 |
| 計 | 一五七、三七二 |
| 一月以後累計 | 五、六六七、四〇六 |
| 收納超過 | 五、九八〇、九五八 |

# 政府形便

에依하야許可치아니하게되얏스니그런즉鑛山은먼저出願한者에게許可하게되얏스니假令貧弱한人이거나鑛山의經驗이無하거나一日이라도先히出願한者에게許可하게되얏도다

許可主義를廢하야最히公平한先願許可主義를採하기에至하얏스나或日鮮人의出願한者에對하야日本人을先히許可함과如한事는絶無하나特히鑛業法의眼中에는日鮮人의別이無한故이라又一旦許可한鑛業權을還取함에도法律上에依치아니하면自由로하야政府의任意로는되지못하는바이라例컨대公益을害하거나或은鑛山을所持할뿐으로事業을着手치아니하거나取消하는境遇에限하얏스나今日의鑛政制度는如斯히至公至平하야民衆本位로된것이나아즉도舊法時代의色彩가尙存한點도不無하야此는漸次

## 改正하야

錦上添花를하라고思하노니舊時代에는鑛山에資本을投하면資本家가鑛山에手를着치아니하얏슴을뿐아니라全然히鑛業이란頭腦가無하얏도다從來朝鮮의鑛業經營함이아니오所謂大鑛業方法은鑛山主가自己의計算으로者에게鑛石을採掘케하야其中一部分을收納하는法이니此는全히地主가小作料를受하고土地를小作케함과同樣이얏도다鑛山主를田地同樣으로思하야地代를取하기爲하야鑛山의許可를受하는狀態이얏스니即鑛業이란頭腦가無한所以이다 (未完)

# 煙草專賣令 (發布(續))

第四十三條 本令公布의際現存한煙草製造用의建物、其敷地及製造設備付의煙草製造用器具機械는政府에셔此를徵收할事를得함

就하야前項規定에依하야徵收할物件을調査하야徵收目錄을作成함

徵收目錄은本令公布後三十日內에此를所有者에게交付함

徵收目錄의交付를受한後는所有者는政府의承認을受함이아니면徵收目錄에記載한物件을處分할事를不得함

第四十四條 大正十年六月三十日에現存한煙草製造業者의器具機械、卷紙及煙草製造用의所在한葉煙草는政府가此를徵收함但第四十一條에規定한煙草의製造用器具及葉煙草는此限에不在함

前項에規定한者外에煙草의製造又는裝置에使用한物件으로大正十年六月三十日에現存한者는政府가此를徵收할事를得함

第四十五條 前二條의規定에依하야徵收한物件에對하야는補償金을交付함

補償價格은協議에依하야此를定함協議가不調되는時는鑑定人의意見을徵하야政府가此를決定함

鑑定人에關한規定은朝鮮總督이此를定함

第四十六條 第四十四條에規定한物件을所有한者는大正十年六月五日外지其種類及數量을政府에申告함이可함

第四十四條第一項에規定한物件으로前項規定에依하야申告치아니한者는其徵收를終하기外지第二十四條及第二十五條의規定에不拘하고此를藏置할事를得함

# 學校費大膨脹

三月二十八日부터京城府廳內에서開會한教育自治團學校費評議會는二日에全部終了하얏다함은旣報와如거니와普通學校新設問題에就하야는最初理事者側의豫算으로는十年度普通學校一校新設의原案이든바現在府內의學齡兒童數는一萬八千人에達하며不拘하고今에僅히四千人을收容할十三校가有함에不過하야其收容力의不足이甚大한바豫算의者側에서此에對應하야新總督의所謂文化政治의表現으로大正九年度부터五個年間計劃이成立되야毎年此를三年으로短縮하고更히本年度에一校新設計劃을

# 京城市場狀況

最近의京城市況을聞한즉新學期를當하야各學校入學準備에要하는諸商品의賣買가盛況을呈하는바去月下旬以來相當한活氣를呈하든本町側의市況은更히春期沿川季節品의需要가多하야市況이一段股盛하야共히顧客이不絶하야天候溫和와共히顧客이不고吳服商의春衣賣出도一齊히開始하야三越吳服店에就하야聞한즉好況時의成績을豫期키難한事는勿論이나當要者側의購買力이豐富함과如하야朝鮮人側의顧客이減少한結果로雜貨類의賣行이多少減退하얏스나吳服類의賣行에至하야는良好하다云함을得할지요此를前年今期에比하면賣上金額에若干減少하얏스나此는低價低落의結果이요其賣行數量에는何等減退가無함과如하며市勢는昨年末에比하야變動이無하나昨年三月에比할時는平均三四割의低落을見하얏고雜貨類는吳服物에比하야下落이現著치아니하나洋傘類와如함은昨年三十五六圓이든者가二十一二圓에賣買된다는데吳服類時勢는前途가強硬함과如하나又物價와如한것은滿地棉生方面의生産이不振하야到底히期待하는低價를見키難하리라고觀測한다더라

# 鐵道郵便局開設

朝鮮內十個의郵便局에셔取扱하든鐵道事務를一括하야鐵道郵便局을新設하고四月十六日부터京城郵便局內에當分間併置한다더라

# 普校教員視察研究

京城府의新計劃

京城府普通學校職員의他校視察研究는從來經費의計上이無하야

# 銀行會社狀況

朝鮮銀行調査에依한二月末現在의朝鮮內에本店을有한會社銀行數는五百八十七社에出資金總計는一億八千七十五萬五千八百九十八萬五千圓이며此를一月末現在에比하면會社數에서二十四社가增加하얏스나公稱資本은十二萬圓을減한것은財界不況으로因하야各會社가減資한바이오新設擴張한會社는三十社에新設四十社에擴張一社新設本은三百三十一萬四千八百五圓을增加하얏스며二月末現在事業別會社狀況은左와如하더라

| 事業別 | 社數 | 拂込資本 |
|---|---|---|
| 農業 | 三九 | [illegible] |
| 林業 | 七 | [illegible] |
| 水産業 | 六 | [illegible] |
| 鑛業 | 八 | [illegible] |
| 工業 | 一四〇 | [illegible] |
| 瓦斯電氣業 | 一〇 | [illegible] |
| 商業 | 一四三 | [illegible] |
| 特殊銀行 | 二 | [illegible] |
| 普通銀行 | 二五 | [illegible] |
| 金融信託 | 三 | [illegible] |
| 運輸業 | 六六 | [illegible] |
| 倉庫業 | 二七 | [illegible] |
| 合計 | 五八七 | [illegible] |

國外會社銀行數는百十四社拂込資本四億五千四百萬圓과八千七十二萬圓이더라

# 農務課長會議

各道農務課長及勸業課長會議는四月四日午前十時부터總督府第二會議室에서開催하얏는데... [illegible]

# 京城道路審議會

[illegible]

# 特別情報委員會

四日午後一時半부터總督府에서特別情報委員會를開하얏다더라

# 朝鮮皮革總會

朝鮮皮革株式會社는三月末現在로決算하얏는데四月下旬에開催할株主總會는五月上旬이며配當은八朱이라더라

# 學校評議員懇談

京城府學校評議員一同은懇談會를四日午後六時半부터開催하얏다더라

# 東畜株主總會

東洋畜産興業會社는五月中旬에株主總會를開催한다는데株主配當은依然히八朱가되리라더라

# 澤田氏洋行談話

鐵道部參事澤田豐丈氏의歐洲洋行視察에對하야四月六日午後六時半府廳에서談話會를開한다더라

# 朝鮮古樂研究

目下朝鮮古樂研究키爲하야入京中인理事士田渡邊雄氏는來七日李王職의斡旋으로朝鮮古樂樂舞를觀覽할터이라더라

# 京阪間電信不通

東京大阪間電信線은四日午前三時頃부터不通되얏는바原因은尙且不明하다더라

# 人事

▲靑木戒三氏(總督府庶務部長)總督府病院에서療養中이든바五日退院

# 橫說竪說

▲急激한恐慌이來한지도이미一週年이經過하얏다一年이經過한後에는景況이恢復될가하야近日東京、大阪의各新聞에는財界前途의豫測에關한各方面의意見이紹介되는데▲過去日淸日露兩戰役後의財界經過에徵하야今春을經過하면漸次好況을呈할듯하다하야先金融의緩漫, 金利의低落, 從하야株式時勢의昻騰等을其前兆로計하는樂觀派도有하며▲今回의恐慌은局部的이아니오全世界的傾向으로全世界의生産及商去來의激減에重要原因이며此의恢復은아직前途가遼遠함으로今日이財界의好況機에入하얏다고此를觀測함은不當하다는悲觀派도잇다▲財界好況의恢復은누구나懇望하는바이지마는此가何時에來할는지其時機를判斷하기는極히困難하다그만큼一般의답々하다아모리世界的向이라하야도發芽時機의悲風慘雨에打擊된朝鮮의今日을爲하야더욱답々하다

# 商況

## 日本金利及市況 (四月二日)

[illegible]

## 大阪綿絲 三品時勢 四日前場

[illegible]

## 大阪株式 四日前場

| 限月 | 寄付 | 大引 |
|---|---|---|
| 四月 | 一九〇、一〇 | 一九四、三〇 |
| 五月 | 一九四、二〇 | 一九七、三〇 |
| 六月 | 一九六、八〇 | 一九七、九〇 |
| 七月 | 一九九、九〇 | 一九九、九〇 |
| 八月 | 一九八、〇〇 | 一九九、九〇 |
| 八月 | 一九九、九〇 | 一九八、三〇 |

## 京取受渡高

京取市場의受渡高는[illegible]

## 京取步調 (前場)

[illegible]

## 京株賣買高

四日京城現物市場의賣買成立高는如左하더라

甲部 一萬四千九百三十枚
乙部 二千六百四十七枚

## 京株市場

京取四十五圓現

[illegible]

## 仁川期米 四月四日前場

[illegible]

## 京株賣買價 (四日)

[illegible]

ClibPDF - www.fastio.com

## 裕陵後初陵行

### 작일오전십시돈화문을나사 정오에능상에서친졔를거행

임의 보도한바와가치 작사일상오십시에창덕궁 리왕뎐하(昌德宮李王殿下)께서는 리강공뎐하(李堈公殿下)와함께자동차로금곡(金谷)어릉(御陵)에 참배하신후 친졔를다합신 친뎨(親祭)를설힝하압시엇다 령각이 되매 리왕뎐하께서는 아홉시부터 입궐하시어시근을기다리시엇는대 왕뎐하께 압서는 리강공뎐하와함께 내뎐(內殿) 압현관에 납시어 마참 대령을 하얏든 자동차를 향하야옥보를옴기시사서々히 차우에올느시엇다 당일오뎐에는 일긔가 매우화창하얏슴으로 몃칠뎐부터 당일々긔를념려하시압든 왕뎐하께압서는옥안에 깃브신빗을 씌우시고 리강공뎐하를 도라보시사 일긔가매우 화창하구려……하압시는동 자못근시자로하야금 지극하신효셩에 모켜뎐 릉힝이얼마나 깃거우실가하는 감상을 주시엇스며 몬져압흐로는 경관의대를태운 경위자동차가서고 다음에는빗조차 평화롭은 봄빗을 띄운 초록빗자동차에 군복을입으신 리왕뎐하외압서

**장시사댱**(掌侍司長) 한창수(韓昌洙)를 동승하시고 그다음에는 또가튼빗자동차에 군복을 입으신 리강공뎐하외압서 사무관 말송다미언(末松多美彦)을동승하시고 다시두채의자동차에 리왕직고등관 일동이다서 전후다섯채의자동차는 유량다련로에는소관경찰서에서주도한경위가잇섯스며 나팔소리로 돈화문을 납시엇는데 릉힝의 힝렬이금곡어릉삽문압헤이르매임의 몬져 나아가 힝렬을기다리든종쳑귀족등 당일 졔관으로 내명된 사십여인의 자명이잇섯고 왕뎐하께서와리강공뎐하께서는즉시

**어재실에** 들시와군복을 버스시고 다시삼포(彡袍)에익선관(翼善冠)을쓰시사천담복을 개착하신후한(韓)장시사댱과찬례관(贊禮官)조민희(趙民熙)씨의권도로공손히보석을발표시며봄빗을맛나새보히사라나오는 금잔듸를 뜻잇게 바라보압시며 릉상에 올느사 열두시부터장축한친뎨(親祭)를설힝하압시얏다 하늘도부왕을 새롭게 그리시는 왕뎐하의지효에감동하압심이신지하오한시경부터하는조음에겁은구름이사면으로서보혀들더니 마참내감회가무량한봄비가부슬々々나리게되얏스나다힝히케향이 임의끗난후이엇슴으로 일반근시자의

**큰념녀는** 커우히덜니게 되얏섯는대 왕뎐하께서는 다시 재실에듭시와 간단한 음복을하압신후 다시군복을 개착하압시고 하오두시에 금곡을떠납시와 환궁을 하압시엇더라

## 大同江을湖水삼고 大平壤의建設計劃

### 부령과상업자편의계획에 대안제당회사의반대의견

평양부에서는 대동강월편에 잇는대동군 관할선교리(大同郡管轄船橋里)일원을 병합하야 양々한대동강수를가운데두고아릿다운 대평양(大平壤)을 건설키위하야 수년전부터 조사에조사를더하며 연구에연구를 더하야오든바 근일에

**평양부와** 당디 상업회의소(商業會議所)편의 다대한 진력으로말미암아 대동군의 량해를어더서 탕국에 신청々지함에 이르럿는데 이에대하야 돌연히 선교리에잇는 계당회사(製糖會社)의 아즉일느다는 주장(尙早論)이이러나 큰문데가되엿스며 총독부에진정서(陳情書)를데출하얏는데그회사의리사(理事)로잇는이취(伊吹)씨의말을듯건대 대평양 건설에대하야는 우리대안에잇는 자들도 감히평양인사에게 사양치아니할만한신념을가지고 잇는것이나 대평양의미와 힝정구역(行政區域)문뎨와는권면히 다른것이외다 최근평양의 발천에의하야 장래의 대평양을건설하자는부윤의 희망은 관민일반이찬청하는바이나실로이계획은

**진보발뎐** 에 공헌코자하는뜻으로 힝졍구역의 확장불계획하면 먼저합병하는곳과 합병되는두곳의 문화(文化)뎡도의비교와 의무부담의 관계와합병되는곳의 장리에대한공々(公)시설의순서와 예산(豫算)기타재졍(財政)등 각방면에 대하야신중히 조사한후에 완전히칠쳥될지며 극히온건한수단과 뎍당한시긔를보아 결힝치 아니치못할것이니 도시뎍(都市的)설비를 가진 평양에 아모준비도업는대안의 농민으로하야금병합단회하며 도시와 똑가튼의무와부담을 강케함은 완금을참작지안한것이라고 할것이다

**對岸地의現狀** 의사한명도디방농촌

선교리동대원(東大院)등은자고로 농촌이엇는대작년에계당(製糖)면흥(綿興)의 두공장이선교리한부락에 건설된 싸닭으로 이곳에한하야 커우의공장디대(工場地帶)의데면늘이루엇스나 대부분은아즉々지 녜날의 허름한벗지못하고잇스며 심한것은한사람의의사가업스며 불만한장회상과 목욕탕 리발소 인력거주차장등이 업는상태로 도시문화의 그림자도 보지못하거늘하물며

**도로하수**(道路下水)와 가튼것이며수도와기타우편면신 면등 희교 경찰등 긔관이하나도업는이배에 만일 도시에편입하야 가로 수도 하수 기타공々상의 새로운시설을 하고커하면 가장 적게말하야도 수빗만원의경비가들것은누구나다아는것이니 당국자는이에대하야경영의연구준비를면밀히하기를바라는것이외라 그뿐아니라 현재의나루배로 인마가 왕래하나 극기권에는 봄여름가을에는 구석쌍방의교통은 겨울에 어름이얼기

**련락부절** 한교통관계가 더운날에는 어름이 녹음으로 왕왕히인명을상하는배가잇서々의와가치평양과선교리사이에는 강이가로막혀서 련락부절되야잇는두디방은 오히려 몃십리밧긔빈리나되는듯하람도불구하고 이를병합코자함은 실로부자연한일이외다 이갓흔 삼황으로써 감작이 평양도시에 편입하야 방농민으로 하야금 의무부담을가치하기를 꾀한다 하면 평양부는 동디방주민에게 평양과동일한 문명의은뎐을 주지아니하면 안이되겟스니 만일그럿케할수가업다하면동디방의주민과관민사이에 군격이 싱길념려가잇슴니다

### 鐵橋竣成後 實施期는

계당회사의주장한 상조론의중요조건

그런데 만약이 계획을 실시함에 대하야는 다음과가튼 조건늘요구합니다

一、확장을 실시할시긔는대동강텰교가 준성한후일것

二、부윤은그사이에장리확장알구역에 시설할공々시설에 대하야 예산을편성하야 부의재정에 비교연구하야 일반에게 이를미리 알게하야 부민으로하야금 의무부담관념의 배양과 준비등을하게함이 상당한것

三、합병데창디에자문긔관으로 부협의원이 잇는것과가치 합병을당하는대안에서도상당한 대표자를 선출하야 필요사항을자문케할일

외에쌍방의 득실에대하야는 케당회사가 그확장구역내에 잇슴으로써 한회사의 리해를탈합보다도 차라리디방의 실황을고로하는 신념에대하야 그실시의시긔가 아즉일느다함을 주장하는것이외다

### 楠本府尹의說明

상조론은불텰더 시긔는지금이며

이에대하야남본(楠本)평양부윤은말하되 문명뎡도의 통일은결코대안합병에 장애될것이 업스며 대안은아직 농촌상태에잇다히나 평양의상업과 대안의농공업과는 서로문명의 근본을혐성한것이니 이케만일편입을 실힝치아니하면 도데히 실힝할긔회를엇지못할것이오 특히계당(製糖)면흥(綿興)의 두회사는문명의 급선봉으로 종업원친부도지식을 계발하야온자이니 문명의뎡도를 말할수업는것이오

**교통불편** 은다소의리유가업는것은아니나 량안의 련락에는 현재 삼개소의 나루를 부에서 경영하야 날마다 이천인내외의 왕래가 잇스며 또 개시한 이리로 일즉이 인명을 상함과 갓흔위험한 지경에 이름이 업섯스며 특히 그디방 주민은 도로의 불완전함을말하야 하루라도속히 편입되기를 바라는바이며 대동강텰교문데는 즉시그공할터인즉 준공후에 편입함도 우리는아니나 긔회가지나면 다시엇기 어려울터이며 부과세를 (賦課稅率)은 일뎡한 표준이업시함이안닌즉 동회사의 긔우와갓흔고의의 부과를 할것이아니니부세령(府稅令) 데오조 에도 명시한바와가치

**영업상대** 를 관찰하야부과하는것임으로 결코 일반상가에서도 긔우가업슬것이오 특히 그곳의디세는 천분의 십삼을납부하는 면규뎡에비하야 그디세는천분의 칠임으로 천분의륙을 경감하는것이오 기타가옥세 호별세등도 가튼즉 편입후과세의 긔우는 결코업슬것이며 그회사의케출한 진정서는 아즉일느다는리유로 인정키어려우며 거개일치하야 힝졍구역변경에 찬성하는바이라하더라(평양)

## 店員의休養을爲하야

### 포목상조합에서공휴를 실행하기로결의를하여

시내 각상뎜(商店)에서 일반뎜원(店員)의 휴양을위하야 달마다 첫번공일과 셋재번공일을 공휴일(公休日)노 뎡하야가지고 일제히 가가문을닷고 휴업을하자는 의론이잇서々 임의상업회의소 안에잇는 상민조합련맹회(組合聯盟會)에서 결의가되엿다 특히

**조선사람편** 에서는셋재공일은 혹고만두더라도 첫공일에는반드시 휴업을하자는 상의가대로히잇섯스나 불행히 재리에밝고 사람의참감을 쌔닷지못하는 일부상뎜주인들은 한로동을하는데 얼마가 맛진다하는주관을넘에 가삼이압허 뎜원의건강이야 엇지되든지 상관할것업시 데삼일요는 말할것도업거니와 데일々요에도 셔슴지안코 가가문을열어놋케되매 못커럼별너서 가가문을닷고

**공휴일을** 직히랴하든 이못상뎜에서까지 상업의 경쟁상하는수업시 마쟈 여러갓케 되는등 실노히썰々곡직이다만한 장안에즐비한 각상뎜에 파면사람닷고 신사다운뎜주(店主)가 몃사람이나 되는지를 의심치안이치못하게되얏는데 특히 종로네거리의 중요한곳을뎜령하야 조선사람상뎜중에는 거의 수반이될즉한 포목상조합(布木商組合)에서는 작사일밤 해동관(海東館)에서 정긔총회를여는긔회에 뒤떠러지々안으며 뎜원들우로단면코 공휴일을직히며 시셔룰타서 모々유지조합원의 데의로

**과연실시** 만되면 일반포목뎜에 고용되는 일뵉오십여인에게는 실로히 큰복음이되겟스며 싸라서뒤를이워 일반에게공휴일을 실힝케할모범이 되리라 대하자는의론이 다시 성텁되리라하니

### 會長制를委員制로

로동공제회의개혁 동회는삼일로종요

로동공제회 총회데이일은 지난삼일에 계속개회하얏는데 회원대표(會員代表)오십오인의출석으로개회되엿는데 회측개정(會則改定)임원선거 (任員選擧)를힝한바 회측개정의중 요한뎜은 회쟝직제(會長職制)가위원직제(委員職制)로개정되고임원은집힝위원박이규(朴珥圭)외삼십구인 의사장덕수(張德秀) 외십구인이피선되엿다더라

### 地方敎徒 三千入京

금일텬도교 텬일긔념에

금오일은 텬도교(天道敎)의 텬일긔념일(天日紀念日)임으로경운동텬도교 새교당에서는 상오십일시부터 성대한 긔념의의식이거힝될터인데 이의식에 참가코자디방에서 상경한 교도가삼쳔여인이나된다더라

### 某事件嫌疑者

검긔염등오명은 무사히컨부방면

평안남도 안주군김긔염 김영주(平南安州郡金基濂金永疇)등사오명이엇던 중대사건의 혐의로 장사국에 데포되야 취조를밧는다는사실은임의본보에보도한바이어니와 그후동사건의 관계로동군청내에사는 오뎡항(吳德恒)이란사람도또한 데포되야 이 주일이지나도록 엄중히 취조를밧든바 맛참내 아모혐의도업는사실이 판명되야 금월이일에 김긔염 김영주오뎡항등오명은무사방송되엿다더라 (안주)

### 青年聯合會 任員改選結果

위원당은역시 오상근씨당선

조선청년 련합회에서는 종로중앙청년회관에서 지나간 일々부터총회를 개최하얏다함은 본보에임의 보도한바이어니와 지나간이일 오후두시에 열닌총회에서동회의 집힝위원 (執行委員)과의사(議事)를 개선하고 그잇튼날즉삼일오전에는 다시 위원회(委員會)를 연후에 위원당과 상무위원 (常務委員)과 의사댱(議事長)을 개선하얏다는데 당선된씨명은 아래와갓더라

▲執行委員長吳祥根▲執行委員尹滋瑛、張德秀、金思國、李英、安廣、金正悟、金鏵、趙鍾九、金有聲、韓愼敎、李時琔、張道斌、金相恒、鄭兄鎭、▲議事長劉世晃▲議事呂炳燮、李命燮、梁址煥、張仁煥、李春戴、申衛國、朴宋禹、申鉉稷、金鍾範、裴德秀、金泰熙、李樂永、金準錫、金聖九、金利致、閔丙德、具本一、全鍚準、崔淳鐸、金應律、李甚英、朱甚徹、高遂涉、金萬植、李民佐、姜錫文、金仁洙、金成律 ▲常務員에 庶務部는 執行委員長의兼務 ▲財務部李英▲敎務部尹滋瑛 ▲社交部는 執行委員長의兼務

### 女子敎育을爲하야

찬셩원의결의로 만원을모집키로

남과가치 살나하는 조선사회에서더욱히 사나히로더부러 가치할동하랴는 조선녀자에게 그길을열어주는 횟거름으로 작년에 김미리사(金美理士)녀사외 몃々유지한 청년녀자케씨가 조선녀자교육회(朝鮮女子敎育會)를 설립한이린로 오날々까지 단심혈셩으로 분투하야나려온은 임의루차 보도한바이어니와 그회는 항상재정이 궁핍하야 모든사업이 여의하게진힝되지못함을 유감으로 성각하야 지난이일에그회의주지를 찬성하는 몃々유지케씨가모히어서 의론한결과 엇더케하던지

**일만원가량** 의돈을모집하야 회관도짓고 교육사업도사업다옵게하도록 주선하기로 결의가되얏다는데 그자리에서 찬조금으로 위선일천일빅원이 것치엇다하며 찬조금을 내인이의 씨명은 다음과갓다더라

▲李容德氏五百圓▲林在德氏高敬相氏各一百圓式▲張德秀氏南鐵熙氏金廣氏各五十圓式▲裵德秀印東發兩氏各五十圓▲朴一秉氏元世性氏林在夏氏方奎煥氏崔東俊氏許憲氏各二十圓式▲洪秉璇氏金聖旭氏李亮植氏柳興珪氏盧子泳氏金彼得氏姜適氏金彌秀氏各十圓式

### 愛國申報를配布

간도룡정촌에

삼월 이십삼일밤에 간도룡정촌「間島龍井村」에서등사판으로 박인애국신보「愛國申報」라하는신문창간호「創刊號」와격은칙서권을 배포한사실이 발견되엿는대 그내용은「일본의포악에대하야원수를 갑지아니하면 아니되겟다」하는등철두철미로 배일의감정을 격동식히는 주지로발행한것인데 그출처는 분명히알기어려우나 종리로 간도안에서 비밀히 조직되엿든공산당청년단(共産黨靑年團)이라하는 비밀결사에서발힝한듯하다더라(룡정촌)

### 中野氏旅順着

이일밤차로도착 즉시심문을개시

조선에서경무파장을지내이고며 대련민정서장(大連民政署長)으로 잇든중야유광(中野有光)씨가지나간일일오후에 평양에서 데포되야 대련으로 호송하얏다함은 본보에임의보도한바이어니와그후보를보건대지나간

**이일오후** 열시사십오분에 도착하는렬차로려순(旅順)에 호송되야 려순뎡거장에 내리는 동씨의 얼굴은더욱해쓱하게 질리엇섯다 조금잇다가민정부(民政部)에서특별히파견한경관 십여명의 엄중한경계중에 쉬체의 마차에나누어타고 바람찬 려순의어두운 거리를지나 려순법원으로향하야 드러갓는대 동법원에는 찬란한면등이 낫가치밝고 휘황장을 갑히느리어 밧게서도 런다불수가업는데 안강검찰관(安岡檢察官)은곳중야씨를호출하야 엄중한취조를개시 하고밤을새이어 심문하얏는데 그내용이 극히비밀에부치엿더라

**중야씨에** 게관계되는금익이이빅만원에달하야취조를 밧치기々지는 상당한 날자가걸닐지며 관련자중야씨가 신분잇든몸으로 이와가치비참하게 된것을분히녀기여 자살할는지 모른다고 엄중히경계하는 중이라더라 (대련뎐보)

### 三日에收監

관동텽감옥에수감

대련민정서댱 되엿든 중야유광(中野有光)씨가 데포 취조중이라함은 별보와갓거니와 취조한결과 유죄로결뎡되야 지나간삼일오뎐에 관동텽감옥(關東廳監獄)에 수감되엿다더라 (대련뎐보)

### 夜市開店은

십일일부터

종로야시는 지나간 삼월삼십일々날자로 허가되엿는데 여러가지준비의관계로 오는사월 십일부터 개시할예뎡이라 야시에개뎜을희망하는 사람은되도록 속히종로이뎡목 오번디 야시사무소수산약방(壽山藥房)으로 청원하되 청원할긔간은 작사일부터오는십일々々지 매일오뎐 십이시부터 오후다섯시々지 취급할터이라더라

## 家庭生活의改造

### 內的生活을充實히

진선미셰가지를근본삼아 가뎡에서도수양을힘쓰라

中央學校學監 玄相允氏談

사람의 수양이라는것은 그근데가국히腦어서 무엇이라고간단한말로 확뎡하야 말할수는업스나 구태여말하자면 사람의텬성(天性)을 잇는그대로 발육식힘에잇습니다 그러면이사람의 텬셩이라는것이 본듸부터 착한(善)것이냐 악(惡)한것이냐 하는문데에 대하야

**네로부터** 여러가지 학자의학설이 여러갈릐로 나뉘여서 엇던사람은 물론하고 다ㅣ착한것인대 이세상의부삽이 그의마음을덥허서 악하게된것이라 주장하고 엇더한학자는 사람의성품은 그조션(祖先)의 혈통(血統)과 유젼(遺傳)으로말미암아 악한사람도잇고 착한사람도 잇다고주장합니다 그러나 나의주장은 사람의텬셩이라는것은 모다착한것인대 이것을수양하는 방침은될수잇는대々지참(眞)과착함(善)과 아름다움(美)게함에 잇다고 성각합니다 텬디우주를드라보건대 그위대한

**생명의힘** 이어는것이참과착함과아름다운의낫하남아아니겟습닛가?이와반대로거즛과 악함과추한것은그싱명을유지치 못하겟습니다 이중에더욱참 즉 진실만 것이라는것은 수양에가장중대한 요소(要素)이외다 이 진실이라는것이 개인으로는 위대한인격을 일우고 국가로는국민뎍 공개외교 (國民的公開外交)가되는것이외다 그러면이위에말한바 수양을하는 목뎍은어데잇느냐하면 이세상에서 가장「갑잇는사람」이 되는데 잇습니다그러면 이 가장갑잇는 사람이란무엇이냐그사회에서그사람이

**업서서는** 안될 그사람이 되여야 하겟습니다 이의미로나는조선청년에게 권하는것은 새조선을세우는데다각々자긔가업서々는 안될사람이 되기를바라옵니다 조션청년의 가장타락한 폐단은 어대잇느냐하면 남에게속으로 잘보히려 하지아니하고 것흐로 잘보히고커함이외다 속으로잘수양하야 속으로 보히는 사람은커질로남에게실상갑(價)늘알게할수 잇슬것이어늘 것흐로남에게 보히고자 하기때문에 자연 옷을아름답게하고 머리를 갈느고 안경을쓰고 헛된지식을 잇는쳐하야 남에게도문혀

**업스너김** 을 밧는것이외다나는이럿케 판단함니다 외양 [illegible]

**더욱위대** 한사람의뎐긔(傳記)가튼것을 닑엇스면 조흘줄로 생각하며 한사람의던긔를닑고 나면 조흔칙을가리어 닑고 아못조록 조혼취미를 엇는것이 외에따른도리가업스니참々한바수양을엇더한방침으로하여야할가?이것은독서(讀書)이다니는것이외다「그러면 이위에 말한바 집흔뜻으로 쌔나피를 차하서 그림자를 바다지 아니하고 그림자를 쏘차다니지 아니하고」 가뎡에서 방안에는항상지며 가뎡에서 방안에는항상한사람의초상(肖像)을거러노코 아참커녁으로 커다보면 자연심령(心靈)이엄숙하야질것이며 참에이러나면 반듯이 잠々히 각(默想)을하야보되 가장 고상한리상을향하야 성각하고 그다음그날무엇을할가? 그날하로 를엇더케가장사람다웁게살가?를싱각할것이며 정신을 유쾌하게하기위하야 시々로 운동을하는 것도조흠니다

### 曲藝飛行團은

별로신긔치안타고 일반관긱이분개해

희한한재조를 만히보힌다 하던 미국곡예비힝단(米國曲藝飛行團)은긔보와가치 사월일々부터 주긔(洲崎) 매립디(埋立地)에서개연을 하얏스나 그들의재조중에도 가장유명하다하는 이편비힝긔날개에서 커편 비힝긔의날개로 뛰어가는재조와

**대포속에** 사람을넛코쏘는재조를하지를 안이함으로 면일관긱들은 크게분개하야 처음날에는 해가지도록 도라가지안코 소률(小栗)씨의 비힝사무소를 곡예단의사무소로압고 몰유던지어 유리창을쌔트리는 사람々지 잇섯는대 만일나흔날에도 이재조를안이하면 관긱들은 큰소동을 이르킬형세임으로 경찰당국에서는 매우심려중이며 만일그일힝이 주긔에서 이모양으로 흥힝을마치게되면 다른디바에가서는 도키히 환영을바들가망이 업겟다더라 (동경뎐보)

### 公金橫領한消頭

일년징역을불복

원적애원현 신기군 대덕촌원천삼십번디 현주 강원도텰원군텰원면리하리오빅십이번디소야가진길 (原籍愛媛縣新居郡大町村邨小野加津吉)은 텰원군텰원면소방조합(消防組合)의 소두(消頭)로잇든중작년일월오일에 동면사무소에가서 면당 리석형 (李錫 [illegible]

### 新人會가奮起

이십육일화재에 학싱을다련문대로

지나간이십육일 동경신숙(東京新宿)에서큰화재가 낫슴에대하야 삼년성신인회원 산긔일웅(山崎一雄)(二六)씨가 신뎐교(神田橋)를 통힝하면서 떨니붓타는것을보고 「통쾌히」 란다하는 혼자말을하고 지나가는것을그곳에 배회하든순사가 그말을회주의자

**가등일부** (加藤一夫)로 알고금뎡(錦町)경찰서에구인한데 십여명의 순사가 몹시싸리어 부상한사건는방금 크게사회문데가되여서본향구부사견뎡 (本鄕區富士見町)에잇는신인회(新人會)에는 회원총회를열고 어데々지든지 그쳐입을못고자 부상한산긔씨의 병상근커로 등너차고 안커서여러가지로 협의하고그날밤에 그곳에서 배회하든 순사에게 비난을가하야 그새함의매를마즌 신인회(新人會)정회원(正會員)을모집한것인으로세우고 신뎐청년회관에 각청년단데가련합하야 크게 연설회를열고 더욱크게 이를긜러이라더라 (동경)

### 上告는結局棄却

十五萬圓事件의

작일에경성고등법원에서 전홍섭등삼명은이심대로

조선은힝권 십오만원을 조선은힝회녕출장소 (咸北會寧朝鮮銀行出張所)에서 간도에잇는동은힝출장소로 호송하는도중에 배일조선인 전홍섭(全洪燮)외 략이 호송하는순사부당을 죽이고 강탈도주한사건은 이십의공판을거친후 결국전홍섭외 이명은경성고등법원에 상고하얏든바 지나간이십사일에 공판을맛치고 작사일오전십시에 도변재판댱(渡邊裁判長)횡뎐(橫田) 수야(水野)송영(松永) 영소(永沼)각배석판사와 초장(草場)검사가렬석한후 공소를 기각한다는판결이 잇섯슴으로 결국데이심판결과가치 전홍섭은 증역십오년 그외두명은 모다사형에복죄하게되엿다더라

### 在滿朝鮮人의 歸國證明廢止

령사회의결과로 미구에실시되야

이케々지는 만주 (滿洲)디방에서는 조선사람이 조선에도라오랴면반다시 소관일본령사관의 증명서를 어더가지고야 왓섯스나 이번봉텬(奉天)에서 개최된 령사(領事)회의의결과로 이증명서를고만페지하기로 결뎡되얏는데 총독부의 량해만어드면실시되리라더라(봉텬)

### 婦女衣服을改良

계명구락부의새연구

조선녀자의의복은 가슴을 단々히매임으로 위싱에나 보기에나 여러가지로 폐해가만흠으로 이를개량하기위하야 이번에 계명구락부에서는 진괴와가튼 폐해를업시하고 실용에 뎍당하도록 개량하고자하야 연구위원(硏究委員)을 [illegible]

### 三萬圓 橫領事件控訴

[illegible]

### 十八處로千餘圓

권파자가도적도질

시내초음뎡 일빅구십번디 김봉빈(初音町金鳳彬)(二七)은원래 청년이 불량하야 지금으로사년전에 경성디방법원에서 절도죄로증역일년을 밧고 [illegible] 시내권진동 [illegible] 리병구(李炳九)의집에가 [illegible] 는세수대야외 세가지물건 가격사십구원어치를 훔쳐내여 [illegible] 뎐당포 김봉규(金鳳奎) 에게뎐당잡혀 [illegible] 시내 십팔처로도라다니며 털취한물품이 수빅건에달하야 가격이 천여원에 달하얏는데 서대문경찰서에 데포되야취조를 마치고 지나간일々에 검사국으로 넘기엇다더라

### 會寧에 牛疫發生

임의이십오두

함경북도 회녕(會寧)읍내에 강건너편 간도(間島)로부터 우역(牛疫)이 침입하야 지나간삼일々지 동군읍내만 이십오두가전염되얏는데 소도(小島)에도한마리가발싱하얏슴으로 곳병든소(病牛)를죽이고 청한소에게는 혈청(血淸)주사를 하얏다더라 (회녕지국특뎐)

### 光州에서大然焼

[illegible]

### 苑洞에小火

[illegible]

### 두젼하고검사국

[illegible]

◇묘 인◇

[illegible]

### 暴風警報

四月四日午前十時三十分仁川觀測所發

風이强하리라

地點 中國渤海 / 方向 東北方 / 備考 雨모降하리라 / 區別 平安南北道 黃海道 京畿道 忠淸南道 江原道沿海岸

### 天氣豫報

日出 上午六時二十七分 / 日入 下午六時四十五分

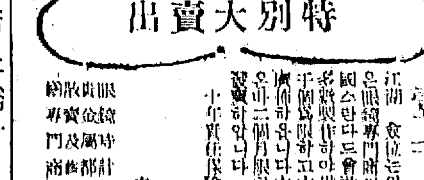
小雨 自四日午後六時 至五日午後六時

溫度 三日最低四度九 / 四日正午五度六

### ◇휴지통

[illegible]

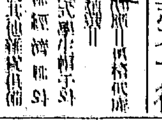

漢城講習院 生徒募集
高等普通學校及專門學校入學準備
京城府長橋町 長薰學校內



壹千個爲限
明眼堂

移轉廣告
今般本人이左記場所로移轉하엿사오니知照하심을望홈
大邱府南城町百拾參番地
復陽堂醫院
金觀濟 白

金銀美術品製造販賣商
三光商會
主 金同圭
京城鍾路一丁目四九番地


光南商店

種蜂 豫約募集
半島養蜂園
安龍完一行

東亞紹介欄

# 엘렌의功

千里駒譯

## 五、독약쑤린방 (九)

케네듸씨는 비이것은 면긔작용(作用)을식히는면극(電極)이라는쇠막대요 그도퀴늬이 물통안에 집어너헛든것이오 하고 번쩍드러서내게 구경을 식히엿다

바그러면 그것이다무엇이란말슴이오 하고 내가또 무럿더니 『이것이야 모르신단말슴이오 뎐긔류통(流通)하는바물이분석(分析)이되여 산소(酸素)와 수소(水素)를 만드러 내이는것이오 수소긔운은 싱기는대로 공긔관통으로드러가서 『엘렌』양방안으로 올나가게 되는것이오 그러면 벽에잇는비상가루와 합하야 비수소(砒水素)라는 독한긔운이 되여서 『엘렌』양의방으로 드러가서 내가아려내엿슴니다 이방안에 비상이석긴 『깨스』가잇슴니다』하고 잡문을도환하게여러노앗다

『엘렌』양의 고모를 바라보고 『엘렌』양은 다른방으로 옴기여 뉘우고 진공(眞空)비로 바람벽담요를 낫낫이쓰러내게 하십시요』

『엘렌』양의 침상엽헤서 숨수일사이 가업시설명을하고섯다 커벽에 비상가루가 잔뜩위의서 『엘렌』양이이방에일분동안누게시게되면 그만큼 독『깨스』를드러마시게됨니다 『웅커쥐주먹』이괴묘하게 비상가루를벽에다가색리고 공긔관로를 작만해서비상쌔스를 만든것이 올시다 『웅커쥐주먹』은 참으로 긔々괴々한 악한이라함니다 엇지하면 바람벽에독약을 석려는궁리가 싱깃나뇨』

이소리를듯고 아모도 말한마듸를못하엿다 『케네듸』씨는 『엘렌』양에게와는 『웅커쥐주먹』의 두경고문을 집어들고 『내가이편지들을 좀더연구를하여야 하겟슴니다』하고편지를 벽에대이고 현미경으로드려다보면서

『엘렌』양 이조희라든지 먹이라든지 무엇이던지 연구하야 볼필요가잇슴니다』 하는 말을미처마치지못하고 쌀작놀나는소리로 「애구」하고 뒤로얼는몸을 피하엿다

그새들은『엘렌』양이 침상에서 이러나서 『케네듸』씨가 손으로 침상우에 잇는벽에 『웅커쥐주먹』의편지를붙치고 현미경으로 보는것을 함께바라보든배이다 그런고로 『엘렌』양과 『케네듸』씨의얼굴은 서로몃치동안 사이를두지 아니하얏섯다 이두사람의얼굴사이로 무엇이색하고 지나가서 벽에부흔편지를 똑코드러갓섯다

『엘렌』양의집 길건너편에 마차회사집이 잇섯는데 그집뒤에사는사람은 홍보앗슴든지도 모를것이다 마차회사집우헤서 홍악히보이든남아미리가인도인(印度人)이 굴뚝뒤에서 쏙々『엘렌』양의집을 귀웃귀웃하고 드려다보다가『케네듸』씨가 창문을 여러노는것을보고 고개를얼른 푹숙우려 업되려잇섯다

그리한뒤에 『케네듸』씨가『엘렌』양과 이야기하는것을보고 입에다가 투권(投箭)한개를 물엇다 자긔는 『마이컬』을 쏘아죽인것가치『케네듸』씨를 죽이려하엿든지『엘렌』양이 비상독에 죽지안케된것을 밧서알고 두려웁던것든지 하여간 그것도 정공을못하라는 수이엇섯든지 그귀놈내이고자 한일인지 두사람의얼골사이로 드리와섯다 내가다급칠로케네듸씨압흐로것섯고 내뒤에 다른사람들이 물너드럿섯다 『케네듸』씨가 투권(投箭)에서 쌔아내이엇는데 『마이컬』을쏘아죽이어든것과 조금도 다름이 업섯다

『엘렌』양은 곱고도흰손을 『케네듸』씨팔우헤 얼는나려노흐며 『케네듸』씨참말이지 지금은 『웅커쥐주먹』 잡을성각은 꿈에도 마시요 사람이 아슬아슬 하여못견듸겟슴니다 『케네듸』씨에게 무슨화를 쉬커드리면 엇지하여요』하고간절히 『케네듸』씨의신데를앗기여 말하엿더니 『케네듸』씨는

『고만 두어요 아니되겟슴니다 그사람이 죽든지 내가죽든지 둘중에하나가죽기젼에는가만히잇지못하겟서요』하면서 허리를쑤브리고 연연한『엘렌』양의엇개를톡톡두드려주엇더니 『엘렌』양의두눈에는 무서워도 보이고 추앙하는듯도하여보이엇섯다

○淋疾의靈藥은
新發明한 五淋即解
勿論이오 急性 慢性淋病에 神效
藥價 重症二圓八十錢 輕症一圓五十錢 (送料는無料)
京城鍾路
本舖 共愛堂藥房
振替一七七二番

## 地方通信

### 邊永錫君追悼會

永興郡洪仁面書記邊永錫君의偶然長逝하얏슴은一般이哀惜하던바 去月二十七日午後一時에追悼會를南山公園에開하고司會者李錫麒君의式辭、李命稷君의歷事說明、元容國金麗軒君의追悼文朗讀、元容國金炳容兩君의吊辭가잇슨後撮影閉會하얏다더라(永興)

### 光州警察署長更迭

全南光州警察署長으로勤務하든大仁田市太郞은今般長城警察署로轉任되고그後任으로는全南警察部保安課長으로勤務하든鳥越嘉太郞警部가榮轉되엿다더라(光州)

### 內宗郵便所開始

黃海道瓮津郡北面內宗里에는昨年부터同面內宗里에市場을開始한바一般通信上不便이不尠하든中近日에當地居留西村末吉氏가郵便所設置의許可를엇어十餘日前부터事務를取扱한다더라(沙里院)

### 日人學校組合起債

平壤府日本人學校組合에서는高等女學校及小學校의增築等에要할營繕費貳拾萬八千餘圓의財源을補充키爲하야今年度에貳萬圓을起債하얏는데借入利率은年當割以內로大正十年度에必要한時마다借入할지며大正十一年乃至十五年度外지五個年間에償還한다더라(平壤)

### 崇義學校卒業式

黃海道載寧郡北栗面私立崇義學校에서는三月二十九日午前十一時에當地上巨洞耶穌教禮拜堂內에서第十一回卒業式을擧行하엿는데學父兄과來賓이雲集하야頗히盛況이엿스며男女卒業生은三十二人이라더라(沙里院)

### 平壤各銀行財況調

平壤에在한各銀行의三月末日現在預金及貸出高는如左한대一般으로前年에比하야頗히增加되엿더라

朝鮮銀行 預金高 一、〇九六、七六七圓 貸出高 五、〇〇六、六六二圓

漢城銀行 預金高 九四一、二八〇圓九八 貸出高 八八六、一四八圓五三

漢城銀行出張所 預金高 四五九、二五六圓五〇 貸出高 二四九、三七三圓六三

平壤銀行 預金高 八八二、五五九圓 貸出高 一、五〇七、六二四圓

殖産銀行 預金高 八五九、四四五圓 貸出高 三、六四五、四六二圓

百三十銀行 預金高 三九九、四〇八圓〇五 貸出高 四九一、五六七圓七三

總計 預金高 四、六八、七六圓五三 貸出高 一二、六六、八三三圓八九 (平壤)

### 關東學友會巡講

京城西大門町一丁目二十五番地關東學友會에서는春季放學休假를利用하야演士廉台振、趙軫九、李鳳洙、金美理士의一行四人은去月二十六日에關東인江原道原州方面에向하야同邑內耶穌敎禮拜堂에서三日間講演中每日多數의男女聽講者로大盛況을이루엇다하며二十九日에橫城邑內로向하야該邑內耶穌敎禮拜堂에서二日間講演中역시原州와갓흔盛況을이루고三十一日에出發上京하얏다더라(原州)

### 大同法律講習修業

諸般事情으로因하야相當한學校에入學치못하는靑年을爲하야金東元氏의發起로昨年十二月에大同法律講習所를組織하고金亨淑、崔昌道、金志健、金鎣植諸氏를講師로招聘하야平壤耶穌敎書院上層에셔每夜二時間式法律을硏究하야오든바去二日下午十時에同所에서修業式을擧行하얏는대所長金東元氏는事故에依하야參席치못하얏슴으로幹事朴鍾恩氏가修業生十人에게證書를授與하얏스며修業生一同은講師의恩을謝키爲하야大同法律講習記念이라고刻한白銅製匙一雙式을進呈하고同十一時三十分에閉式하얏다더라(平壤)

### 平壤汚物落札

平壤汚物은去月三十一日平壤府에서指名入札케하야二萬七百圓으로南大門通崔宗錫君에게落札되얏는대昨年에比하면約一萬七千圓이低落된模樣이라더라(平壤)

### 鳥致院面副長新任

燕岐郡鳥致院面副長任命에對하야同面協議會에서屢次詮議中이더니今番同里吳炳烈氏로推薦되야四月一日부터出勤한다더라(鳥致院)

### 燕岐振興會總會

燕岐郡各面里에서組織된九十七個所의振興會總會를四月一日午後一時燕岐靑年會館에開催하얏는데一、永松郡守의實行事項決議二、金忠南知事代理河野事務官의訓話三、本府伊藤囑託의講演四、會員總代朴滿淳氏의答辭가有한後五時에閉會하얏다가同七時부터更히同會館內에서活動寫眞의餘興이有한後散會하얏다더라(鳥致院)

### 光州公普志願激增

光州公立普通學校一學級에入學하는生徒로서相當한試驗과民籍抄本及此等調査等여러가지節次를밟아入學하게되는全南光州公立普通學校入學志願者가四百餘名에至하엿스나校室이狹窄하야此를全數收容키難함으로不得已爲先二百名만入學케하고其餘二百餘名은今年八九月頃에開校할瑞坊面新設公立普通學校에入學할計劃이라더라(光州)

### 湖南銀行營業成績

全南光州湖南銀行本店의去三月分營業狀況은預金入一二三、三〇九圓出一二九、五六三圓이오貸付金一二三四、七二三圓現在七八、八一一圓、同入一八八、八五九圓現在三二一、九一一圓이라는대前月에比하면預金에六、二五四圓貸付金에一〇、〇〇〇圓이減하엿다더라(光州)

## 各地靑年團體

### 益山靑年演藝團

益山郡에서는天道敎靑年會、益山俱樂部、益山三重俱樂部의聯合主催、東亞日報社益山支局後援下에서文化宣傳、風俗改良及藝術發展의目的으로全郡各地를巡回興行코자今般『益山靑年演藝團』을組織한바目下十六人을選拔하야裡里에서練習中이라더라(益山)

### 兩靑年團蹴球後報

永興靑年俱樂部對咸興靑年俱樂部蹴球試合은天候의不調로延期하야去月二十九日咸興에서開하얏는데一對一로彼此勝負가업시散會하얏다더라(永興)

## 讀者文壇

●規定●
一、揭載與否와添削의權은本社에在함
一、原稿는一切返還치아니함
一、投稿는必히『讀者文壇』이라고朱書를要함

### 불살녀주오

曹一雲

여보 당신이 주는
비단옷과
인절미에 울눈
나는질기지안소

저、저소리를 들으시오
이름 몰으는 커黑의神이 나를
咀呪함니다

나의靈과肉을
나를버리지도 말내지도
말어주오

나는커풀은나라!
愛人의품에안기고말겟소
黃昏이되기前에나를노하주오

아니오흘테면
나(靈)만이라도가겟소
나의肉을
불살녀주오 (終)

### 苦學生갈돕會同情

苦學生갈돕會創立以來客年六月一日로부터今年三月三十日外지各社會及有志人士의同情金이左와如하다더라

城津奬學會每月十圓式▲天道敎中央總部共宣觀二百圓▲李秉祚、文鍾默、朝鮮佛敎會各百圓▲中央基督敎靑年會七十圓▲朝鮮靑年會聯合會總會六十圓九十八錢▲天道敎靑年會、朴泳孝、雲峴宮各五十圓▲朴泳基、李相琦、朝鮮靑年會聯合會各三十圓▲六月二十五日於靑年會館講演時有志諸氏二十四圓六十二錢▲東京留學生學友會、尹致昊、閔泳徽、咸北城津奬學會各二十圓▲二月二十三日素人演劇時觀客諸氏十四圓▲滿蒙南大門驛從業員諸氏十一圓三十錢▲金龜洞、崔昌球、漢城講習院、金性洙、咸北會寧模範靑年契、崔氏普光明、高氏大日花、朴漢永、姜大蓮、金九河、太德奎、宋德經、李氏金蓮花各十圓▲高基英五圓▲金一善六圓▲金南泉、崔斗善、文鍾熙、朝鮮女子敎育會、金容燦、金松月、姜道峯、姜濟東、權惠奎、梵魚寺、開闢社、金弼洙、李鍾泰各五圓▲八月十日於靑年會館演劇時觀客諸氏四圓五十錢▲大昌洋靴店職工諸氏、中央基督敎靑年會內學生靑年會各四圓▲中央基督靑年會內柔道部靑年會、金鑾翁、宋宗憲、金一雲各三圓▲成泰鴻、洪淳三、南廷八、浪承燮、金景雲、池石潭、金月窩、金淸昊、李雪月、洪龍、李大蓮、金海隱、金道熙、金秉熙各二圓▲李東英、三輪和三郞、廣信商會、李晦光、孤雲寺、申鏡愛、安香德、李徹璣、柳護庵、金相淑、奉先寺、傳燈寺、田南溟、朴晋峯、姜龍船、李寶潭、貝葉寺各一圓▲朝鮮敎育會白米三俵玄米八俵▲尹致昭白米二俵▲勝洞禮拜堂、閔泳徽各白米一俵▲二月二十三日素人劇時無名女史純金指環一個

## 社告

一、支局의名稱 北靑支局
二、支局의位置 北靑郡老德面東里
三、支局의管轄區域 北靑郡、利原郡、豐山郡、三水郡、甲山郡內銅店을除外
四、支局員의職氏名 支局長 崔承均 總務 孟性冉 記者 金知泰 同 金敦英

一、支局의名稱 統營支局
二、支局의位置 統營郡統營面朝日町
三、支局의管轄區域 統營郡、固城郡、南海郡、巨濟郡
四、支局員의職氏名 支局長 鄭奎鎔 總務兼記者 高甲奎

一、支局의名稱 群山支局
二、支局의位置 群山府江戶町二三
三、支局의管轄區域 群山府、沃溝郡、金堤郡、扶安郡、井邑郡
四、支局員의職氏名 支局長 邊鼎鎬 總務兼記者 朴東箕 外交員 宋宗燁

一、支局의名稱 淸津支局
二、支局의位置 淸津府新岩洞
三、支局의管轄區域 淸津府 壹圓
四、支局員의職氏名 支局長 金秉胤 總務兼記者 金河鍾 集金員 朴岩回

右와如히支局을設定하얏사오니各該支局管轄區域에居住하시는諸位는新聞의諸求와廣告의要求等一切의關係를各該支局에直接交涉하시옵소서

東亞日報社 白

## 祝創刊一週年

城津宿屋同業組合
組合長 金如寬
副組合長 高云奉
總務 申壹龍
幹事 金致雲
理事 李敏政
同 金英珠
查事部長 崔鳳岐
評議部長 姜煥允

城津旭町 朝鮮料理 東洋館 主 金成泰

城津旭町 藥材貿易 三誠堂 主 廉興淳 李應春

城津旭町 貿易商 金成商會 主任 金炳鏞 電話六六番 電略(キ)又ヒ(ソ)

城津旭町 委託販賣貿易商 金如寬 電略(ヨ)又ヒ(ヨカン)

城津旭町 湯飯冷麵類酒 飮食店 主 朱昌燮

城津旭町 訴訟代理 金昌權

城津旭町 德城旅館 主 申壹龍 電話四七番

開城滿月町 株式會社 電氣會社

開城北本町 中央醫院 金志永

開城宮町 崧陽醫院 李寧九

城津旭町 李應烈 崔鳳奎

城津郡鶴成面勝嶺洞 金容燮

城津旭町 私立普信女學校 敎員一同

城津旭町 物産客主 崔鳳峻

城津旭町 物産客主 林峻明

城津旭町 酒造業 玄龍燮

城津旭町 訴訟代理 李敏政

城津旭町 訴訟代理代書業 董權基

開城北本町 高麗醫院 李昌雨

開城北本町 開城靴店 孫啓南

開城北本町 開城醫院 金興祚

開城北本町 合資會社 高麗蔘業社

開城南本町 材木商 李喜鎭

開城東本町 革新洋靴店

載寧邑內 實業家 金泳奎

載寧邑內 實業家 金亨喬

載寧邑內 實業家 金兌源

載寧邑內 實業家 李遂正

載寧面々長 柳東赫

載寧邑內 代書 崔承奎

載寧邑 實業家 朴弼和

載寧邑 米穀商 宋泰華

載寧驛 泰順運送店

載寧南栗面 牧師 張弘範

載寧南栗面海昌里 金永燁

載寧南栗面海昌里 李顯錫

載寧南栗面海昌里 尹鳳元

載寧南栗面海昌里 趙成化

載寧南栗面野頭里 安秉禧

載寧南栗面野頭里 張德仁

載寧南栗面古淺里 洪性斗

載寧南栗面方盛里 朴榮淑

載寧南栗面方盛里 姜希兆

載寧南栗面河梢里 安東憲

載寧南栗面新延里 李泰英

載寧南栗面新煥浦 鄭道錬

載寧南栗面新煥浦 郭仁奎

載寧南栗面新煥浦 曹亨鎬

安岳邑內 延學斌

載寧邑內 黃鍾顯

江界城內東門外 桂禮智病院

江界城內西部洞 洋靴及各種製造販賣 昌興商店洋靴部

江界城內 大成商會 沈汝三

江界城內 五盛商會 主任

江界城內 料理屋 金城樓 主 金學仙

江界天道敎靑年會

江界靑年修養會

江界城內 料理屋 鶴仙樓 白鶴仙

江界城內 時計自轉車舖 主任 金崇睿

江界城內 리봉선

江界城內 최형월

江界城內 陳夢弼

江界城內 庶城料理屋主 朴承鎰

江界城內 新福樓 主 張龍華

江界城內 英明寫眞館 主

江界城內 貿易商 朴昌盛

江界城內 박춘원

江界城內 리춘화

江界城內 貿易商 宋尙柱

江界城內 李春桃

江界城內 花月樓 主 鄭愛玉

江界城內 理髮館 主 金潤重

江界城內 西一屋 主任 金宗禧

江界城內 江界洋靴店

江界城內 白學善

江界城內 金應泰商店

## 代理部開設과地方註文主

時勢의緊切한要求에應하야社會奉仕의一端으로東亞日報가代理部를開設하기로決定하고其趣旨를四海에宣布한바幸히各方面의深厚한贊同을多蒙하야事業을開始하기以前부터京鄕各處로부터諸般事項의問議와物品의註文이遝至함으로本社의가장欣幸으로思하는바이다然而重複言明하거니와此代理部를開設함은本意가本社의私利를取함이아니오一般社會를爲하야些少하나마貢獻을行하며아울너우리의文化向上에幾分이라도裨益을企圖코저함에不外하는바이다故로決코事功을急히할바가아니라다만確固한信念、堅實한方法으로徐々히着實히本來의目的에向하야前進코저하는바江湖人士가始終如一히本社의此擧를愛護利用하야써有終의美를濟케하시기를懇望하며玆에地方에서東亞日報代理部를利用하시는諸位의參考로代理部의地方代理規定及小包料金表를紹介하노라

### 通信代理規定

#### 郵便註文

◇代理部에서取扱하는物品은가장確實한者를選擇하야[illegible]

◇郵便으로註文하실時는[illegible]

◇註文物品中[illegible]

◇註文에依하야發送한物品의[illegible]

◇代理部에關한事項은何時이던지[illegible]

#### 發送方法

◇註文하실時에代金을送附하시면普通小包郵便으로發送하고代金의送附가無하면代金引換小包郵便으로發送하되代金引換小包郵便은料金이過多하고[illegible]

◇又代金을前送하실時는物品代金以外에廣告에記載한바包裝費와送料를合算한金額을送交하신[illegible]

◇註文에依하야特別히製造하거나又는加工을行할物品은[illegible]

#### 急한註文

◇註文하신物品은日이라도速히到着되도록注意하지마는特히[illegible]

◇時急하신所用에는電報又는長距離電話[illegible]

#### 郵費、包裝費

◇時急한註文에는[illegible]

◇小包郵便料金

| 重量 | 普通小包 | 代金引換 |
|---|---|---|
| 二十兩重外지 | 三十錢 | 三十五錢 |
| 四十兩重外지 | 四十錢 | 四十五錢 |
| 六十兩重外지 | 五十錢 | 五十五錢 |
| 八十兩重外지 | 六十錢 | 六十五錢 |
| 百兩重外지 | 七十錢 | 七十五錢 |
| 百二十兩重外지 | 八十錢 | 八十五錢 |
| 百四十兩重外지 | 八十五錢 | 九十錢 |
| 百六十兩重外지 | 九十錢 | 九十五錢 |

◇代金引換小包郵便에는上記한代金以外에引換金額에依하야左의現金送達料를要함

▲一圓外지二錢▲五圓外지四錢▲十圓外지六錢▲三十圓外지十錢▲五十圓外지二十錢▲百圓外지三十錢▲百五十圓[illegible]

#### 送金方法

◇送金하시는方法은小爲替、振替送金、銀行送金、爲替等[illegible]

◇爲替用紙[illegible]

#### 振替送金

◇振替貯金의送金은特히本社에[illegible]

◇振替送金의[illegible]

# 東亞日報社代理部

ClibPDF - www.fastio.com